SII 13.205: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 205. (A.R. No. 483 of 1904.) VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT. ON A PILLAR IN THE MAṆḌAPA IN FRONT OF RĀMANĀTHĒŚVARA SHRINE, VĒDĀRAṆYĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0205

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0205.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records a gift of 90 sheep by Pulluñjiṟu-Nambi a merchant of Arimukkapuram in Malai-nāḍu, for a perpetual lamp in the temple of Tirumaṟaikkāṭṭāḷvār. The temple servants (*dēvariḍaichchāṉṟār*) who received the sheep agreed to supply an *uḻakku* of ghee by the measure *Tirumaṟaikkāḍaṉ* every day for the purpose.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] ko Irācake(caripan)maṟ(ku)〈2〉 yāṇṭu 10~Āvatu tirumaṟai〈3〉k=kāṭṭāḷvārkku malaiṉāṭṭu〈4〉 Arimukkapurattu viyāpāri pu〈5〉lluñciṟunampi vaicca〈6〉 nontāviḷakku 1 (0ṉṟi)〈7〉ṉukku vaicca Āṭu (toṇ)〈8〉ṇūṟu Ivai koṇṭu tiru〈9〉maṟaikkāṭaṉāl nicatam〈10〉 Uḻakkuppaṭi ney yaṭṭu〈11〉v(o)māṉom tevari(ṭ)ai〈12〉ccāṉṟom〈13〉 Itu pa〈14〉**nm(ā)heśvara**〈15〉**rakṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.205 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 112, item 205.